ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
PORTUGÉS

DP-708R

DVD PORTABLE

NPG®
Digitizes your Life

NPG Technology, S.A. Pol. Ind. De las Monjas C/ Ecuador, 14 28850 Torrejón de Ardoz-Madrid TEL. 902 931 457 sat@npgtech.com ww.npgtech.com

ENGLISH

Please keep these instructions in a safe place for future reference

USER MANUAL

DP-708R

DVD PORTABLE

NPG®

Digitizes your Life

NPG Technology, S.A. Pol. Ind. De las Monjas C/ Ecuador, 14 28850 Torrejón de Ardoz-Madrid TEL. 902 931 457 sat@npgtech.com ww.npgtech.com

Table of Contents

Front	**2**
Important Safety Instructions	**2**
Powering and Installation	**3**
Remote Control	**4**
Setup Menu Setting	**5**
Audio Setup Page	**6**
Video Setup Page	**6**
Preference Page	**6**
Password Setup Page	**7**
Parameters and specifications	**7**
Trouble shooting	**8**
Battery Parameters	**9**

Front

Thanks for purchasing our Portable DVD player. Before operating this Player,please read this manual and retain it for future reference.
This player is totally new Audio Video player with high quality picture And sound. This player has 7 inch LCD display,easy to carry and also Has lastest electronic technology,suitable for hotel ,office ,car ,home use.

Features:
-7 inch display
-Earphone jack
-USB,SD/MMC Slot
-Supports DVD,VCD, MPEG4, CD, MP3, CD-R, DVD-RW, JPG, DIVX, Kodak Picture CD
-Power:DC 12V

Accessories:
-User manual
-Remote control
-Power adaptor
-Car adaptor

⚠ Important Safety Instructions ⚠

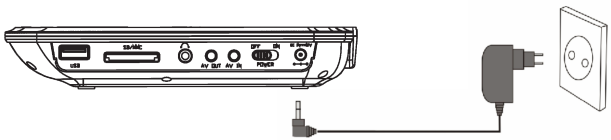
1:Deposition:
-Do not expose this product to water or moisture to avoid fire and electric shock.
-Do not expose this product to direct sunlight.
-Do not use this product near a heat source, magnetic field or dusty environment.
-Do not use this product on an unstable surface.
2:Installation:
-Please ensure you install the machine according to the user manual
3:Notes:
-Do not put anythings into the holes in the machine.
-Do not pour any liquid on the machine to avoid fire and electric shock.
-Do not put heavy items on the machine.
-Make sure the machine has plenty of ventilation when in use.
-Do not cover the machine or power adaptor when in use
-Keep the machine away from fire.
-Do not open the any casing of the machine. Servicing is to be done by qualified
Personnel only.

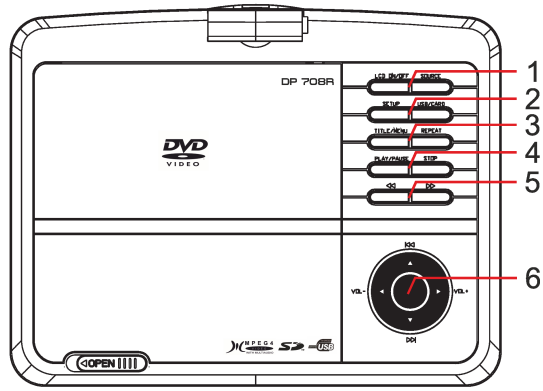
4:Discs

-Do not place the discs near any heat source, direct sunlight of high humidity areas.
-When not in use, store discs in their cases.
-Do not touch the disc surface; only hold them close to the edges.
-Ensure the disc is clean before use.
-Do not paste paper or stick any adhesive tape on the discs.
-To clean the disc,wipe the disc from inside to outside with a soft cloth.
-Do not use gasoline,non-special disc cleaning agents or antistatic spray to clean discs.

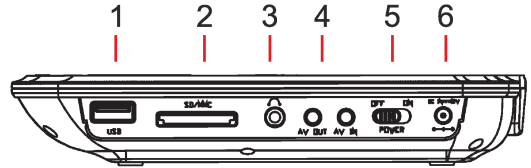
Powering And Installation

AC/DC power adaptor
Plug one end of the AC/DC power adaptor into the DCIN 12Vjack on the Right of the machine.
Then plug the other end of into the AC power receptacle.



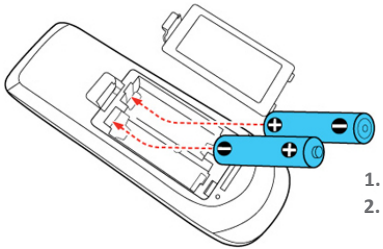


1. LCD on/off - Source
2. Setup - USB/Card
3. Title/Menu - Repeat
4. Play/Pause- Stop
5. Fast Reverse / Fast Forrward
6. Up/Down/Right/Left
   . Previous/Next/Vol+/Vol-



1. USB
2. SD/MMC
3. Earphones
4. AV out / AV in
5. Power
6. DC in

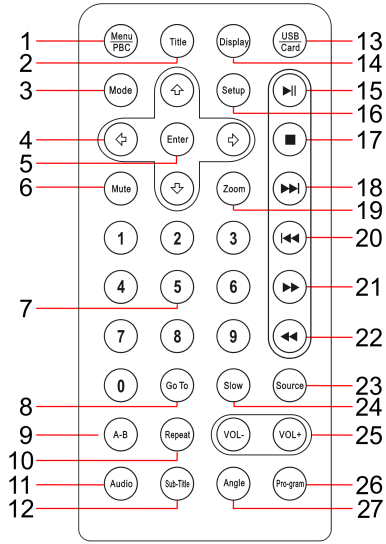
Insert the battery



1. Open the battery door.
2. Insert battery.

Note:
Remove battery during storage or when you are not using the DVD player for a long time.

Identification of Controls



1. Menu / PBC
2. Title
3. Mode
4. UP / Down / Left / Right Key
5. Enter
6. Mute
7. Number (0-9)
8. Go To
9. A-B
10. Repeat
11. Audio
12. Subtitle
13. USB/Card
14. Display
15. Play/pause
16. Setup

17. Stop
18. Next
19. Zoom
20. Previous
21. Forward
22. Backward
23. Source
24. Slow
25. VOL+/-
26. Program
27. Angle

SETUP Menu Setting

General Setup Page

Press SETUP button to get the setup menu. Use direction buttons ▲/▼/▶/◀ to select the preferred item. After finishing settings, press SETUP again to normal display.
The following menu items can be changed:
GENERAL: selects the GENERAL PAGE menu.
AUDIO: selects the AUDIO PAGE menu.
VIDEO: selects the VIDEO PAGE menu.
PREFERENCE: selects the PREFERENCE PAGE menu.

• **TV DISPLAY:** selects the aspect ratio of the playback picture.
• **4:3 PANSCAN**: if you have a normal TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen
• **4:3 LETTERBOX:** if you have a normal TV. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed.
• **16:9:** wide screen display.
• **Wide Squeeze:** Set screen mode to 4:3.
• **Angle Mark**
Displays current angle setting information on the right hand corner of the TFT screen if available on the disc.
• **OSD Language**
You can select your own preferred language seetings.
• **Closed Captions**
Closed captions are data that are hidden in the video signal of some discs.Before you select this function,please ensure that the disc contains closed captions information and your TV set also has this function.
• **Screen Saver**
This function is used to turn the screen saver On or Off.

Audio Setup Page

• **Speaker Setup**
This options allows you to set the stereo analog output of your DVD Player.
→ **LT/RT:** Select this option if your DVD Player is connected to a Dolby Pro Logic decoder.
→ **Stereo:** Select this option when output delivers sound from only the two front speakers.

• **Dolby digital**
The optons included in Dolby Digital Setup are: 'Dual Mono ' and 'Dynamic '.
• **Dual Mono**
→ **Stereo:** Left mono sound will send output signals to Left speaker and Right mono sound will send output signals to Right speaker.
→ **L-Mono:** Left mono sound will send output signals to Left speaker and Right speaker.
→ **R-Mono:** Right mono sound will send output signals to Left speaker and Right speaker.
→ **Mix-Mono**: Left and Right mixed mono sound will send output signals to Left and Right speakers.
• **Dynamic**
Dynamic range compression.

Video Setup Page

Sharpness,Brightness,Contrast,Hue,Saturation:setting the video quality.

Preference Page

Selectng the colour system that corresponds to your TV when AV ut-puts.This DVD Player is compatble with both NTSC and PAL.
PAL - Select this if the connected TV is PAL system.It will change the video signal of a NTSC disc and output in PAL format.
NTSC - Select this if the connected TV is NTSC system.It will change the video signal of a PAL disc and output in NTSC format.
Auto: Chang the video signal output automatc according to the playing disk format.

• **Audio:** Selects a language for audio (if available).
• **Subtitle:** Selects a language for subtitle (if available).
• **Disc Menu:** Selects a language for disc menu (if available).
• **Parental**
Some DVDs may have a parental level assigned to the complete disc or to certain scenes on the disc.This feature lets you set a playback limitation level.The rating levels are from 1 to 8 and are country dependent. You can prohibit the playing of certain discs that are not suitable for your children or have certain discs played with alternative scenes.

• **Password**

Old Password: Enter the OLD password, (Factory setting is 1369), and the cursor will jump automatically to NEW PASSWORD.

New Password: Enter the NEW password. Enter 4 digits from the remote control unit numeric buttons, and the cursor will automatically jump to CONFIRM PASSWORD.

Confirm Password: Confirm the NEW password by entering it again. If the confirmation is incorrect, the cursor will stay in this column. After entering the correct new password again, the cursor will jump automatically to OK.

OK: When cursor is on this button, press ENTER key to confirm setting.

Note:
If the password has been changed, the parentaland disc lock code will also be changed.
The default password (1369) is always active even the password has been changed.

• **Default:**

Back to the factory setttiing.

Parameters and specifications

Electronical parameters

Item		Standard requirement
Power requirements		AC 100-240 V , 50/60 Hz
Power consumption		<10W
Operating humidity		5 % to 90 %
OUTPUT	VIDEO OUT	1Vp-p(75Ω)
	AUDIO OUT	1.4 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	AUDIO	Speaker:1WX2,Headphones output

System

Laser	Semiconductor laser, wavelength 650 nm
Signal system	NTSC / PAL
Frequency response	20Hz to 20 kHz(1dB)
Signal-to-noise ratio	More than 80 dB (ANALOG OUT connectors only)
Dynamic range	More than 85 dB (DVD/CD)

Note:
Design and specifications are subject to change prior notice.

Trouble shooting

Problem and Solution:
Associated with the maintenance staff, please follow the instructions to check the causes of the problem.

Problem	Cause	Solution way
No power	Power adaptor is not securely connected to the machine of insert power outlet.	Insert the power adaptor to the DCIN jack and the electrical outlet
No Sound	Volume is transferred to the smallest	Press VOL+ to enlarge the sound
	In the Mute statue	Press MUTE to recover the sound
	In the REW/FDW statue	Press PLAY or PLAY/PAUSE to recover the play
	Sound from the headphone	The sound will be from the speaker after pull the headphone
Can't play the disc	Disc upside down and back	Put the disc proper
	Dirty Disc	Clean the disc
	Not compatible with the machine	Put the compatible disc
Failure of the Remote control	No point at the remote control receiver	Maker the remote control to point at the receiver
	The distance between remote control and the machine is too far	Keep the distance between remote control and machine within 6 meters
	Remote control battery depletion	Change new batteries
	No batteries in the remote control	Fix the batteries
The machine is unable to read from USB or card slot	Death	Shut down the electricity and reopen the machine
	The inserted USB and Memory Card is not genuine	The machine is unable to support the non-genuine USB or memory card. The insertion of a non genuine USB or memory card can lead to no power to the unit. Please turn the machine off. The machine will return to normal after being restarted.

Battery Parameters

Battery Specifications：

Output： 7.4V

Standard charge time: 2h ~ 4h (Varies according to battery capacity)

Discharge Time: About 2h (Varies according to battery capacity)

Storage and work circumstances：

1. Storage circumstances	Temperature	Humidity
6 months	-20℃ ~ +45℃	65±20%
1 week	-20℃ ~ +65℃	65±20%
2. Work circumstances	Temperature	Humidity
Standard charge	0℃ ~ +45℃	65±20%
Standard discharge	-20℃ ~ +65℃	65±20%

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste.There are separate collection systems for recycling in the EU.For more information,please contact the local authority or your retailer where you purchased the product ..

NPG Techonology S.A. the right to change specifications and / or functions of its products without notice in order to improve technically.

Por favor, conserve estas instrucciones en un lugar seguro
para futuras consultas

ESPAÑOL

manual de usuario

DP-708R

DVD PORTABLE

NPG®
Digitizes your Life

NPG Technology, S.A. Pol. Ind. De las Monjas C/ Ecuador, 14 28850 Torrejón de Ardoz-Madrid TEL. 902 931 457 sat@npgtech.com ww.npgtech.com

Índice

Introducción **2**
Información importante de seguridad **2**
Alimentación e instalación. **3**
Mando a distancia. **4**
Identificación de los controles. **5**
Ajuste del Menú de configuración. **6**
Página de Configuración de Audio. **7**
Página de Configuración de Video **7**
Página de Preferencias **8**
Página de configuración de contraseña **8**
Parámetros y Especificaciones 9
Resolución de Problemas 10

Introducción

Gracias por adquirir nuestro reproductor de DVD portátil. Antes de utilizar este producto, lea el manual de usuario en su totalidad y consérvelo para futuras consultas.

Su nuevo aparato es un reproductor de audio y vídeo dotado de gran calidad de imagen y sonido. El reproductor dispone de una pantalla LCD de 7 pulgadas, es fácil de transportar y cuenta con la tecnología electrónica más avanzada, resultando idóneo para su uso en hoteles, en la oficina, en el coche o en el hogar.

Características:

- Pantalla de 7 pulgadas
- Toma de auricular
- Puerto USB y lector de tarjetas SD/MMC
- Compatible con DVD, VCD, MPEG4, CD, MP3, CD-R, DVD-RW, JPG, DIVX, CD de imágenes Kodak
- Alimentación: CC 12V

Accesorios:

- Manual del usuario
- Mando a distancia
- Adaptador de corriente
- Adaptador para coche

⚠ Información importante de seguridad ⚠

1 Utilización:

-No exponga el producto al agua o la humedad para evitar incendios o sacudidas eléctricas.

-No exponga el producto a la luz solar directa.

-No utilice el producto cerca de una fuente de calor, campo magnético o ambientes polvorientos.

-No coloque el producto sobre una superficie inestable.

2 Instalación:

-Asegúrese de instalar el aparato de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario.

3 Notas:

-No introduzca ningún objeto en los orificios del aparato.

-No vierta líquidos sobre el aparato para evitar incendios o sacudidas eléctricas.

-No coloque objetos pesados sobre el aparato.

-Asegúrese de que el aparato disponga de ventilación suficiente cuando esté en funcionamiento. No tape el aparato o el adaptador de corriente cuando estén en funcionamiento

-Mantenga el aparato lejos del fuego.

-No abra la carcasa del aparato. El mantenimiento debe realizarlo exclusivamente personal cualificado.

-Asegúrese de que el aparato está desconectado cuando proceda a su limpieza. Utilice un paño ligeramente húmedo para limpiar el exterior del aparato si fuera necesario.

4 Discos:

-No coloque los discos en las proximidades de fuentes de calor, luz solar directa o zonas muy húmedas.

-Guarde los discos en sus cajas protectoras cuando no vaya a utilizarlos.

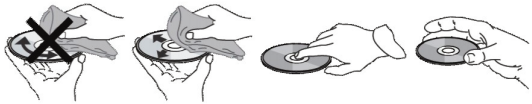
-No toque la superficie de los discos; sujételos por el agujero o el borde exterior.

-Asegúrese de que los discos estén limpios antes de utilizarlos.

-No pegue papel ni cinta adhesiva en los discos.

-Para limpiar el disco, pase un paño suave en dirección radial desde el centro del disco hacia fuera.

-No utilice gasolina, agentes limpiadores no específicos para discos o pulverizadores antiestáticos para la limpieza de los discos.

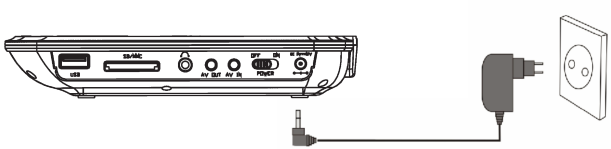


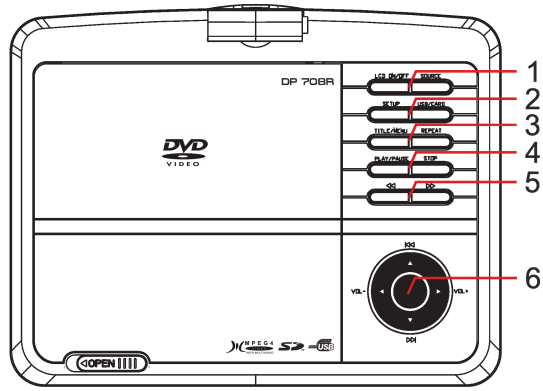
Alimentación e instalación

1. Adaptador de corriente CA/CC

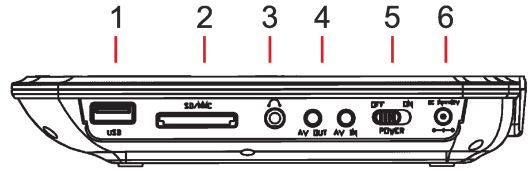
Conecte un extremo del adaptador de corriente CA/CC en el terminal DC IN 12Vsituado en la parte derecha del aparato.

A continuación, conecte el otro extremo en la toma de corriente CA.



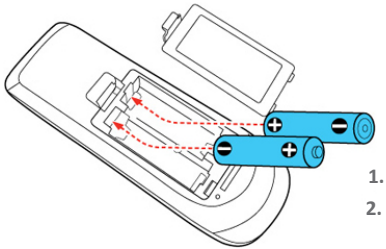


1. LCD on/off - Fuente
2. Conf. - USB/CARD
3. Titulo/Menu - Repetir
4. Play/Pausa - Stop
5. Retroceso rap./ Avance rap.
6. Arriba/abajo/Der./Izq.
   . Anterior/Sig./VOL+/VOL-



1. USB
2. SD/MMC
3. Auriculares
4. Salida AV / Entrada AV
5. Encendido
6. Alimentación

Mando a distancia



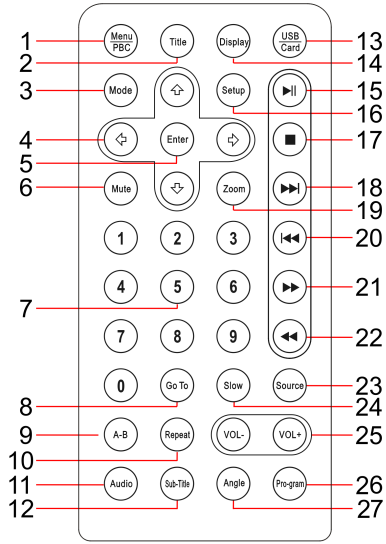
1. Abra la tapa.

2. Introduzca la pila.

Nota:

Retire la pila si va a almacenar o dejar de utilizar el reproductor de DVD durante un largo período de tiempo.

Identificación de controles



1. Menú / PBC
2. Título
3. Modo
4. Tecla arriba / abajo / izq. / der.
5. Entrar
6. Silencio
7. Número (0-9)
8. Ir a
9. A-B
10. Repetir
11. Audio
12. Subtítulo
13. USB / Card
14. Pantalla
15. Reproducir / Pausa
16. Configuración

17. Detener
18. Siguiente
19. Zoom
20. Anterior
21. Adelante
22. Hacia atrás
23. Fuente
24. Despacio
25. VOL + / -
26. Programa
27.Ángulo

Ajuste del menú de configuración

Página de configuración general

Pulse el botón SETUP (Configuración) para acceder al menú de configuración. Utilice los botones de flecha ▲/▼/▶/◀ para seleccionar la opción de interés. Una vez finalizados los ajustes, pulse nuevamente SETUP (Configuración) para salir del menú.

Puede cambiar las siguientes opciones de menú:

GENERAL: selecciona el menú GENERAL SETUP PAGE (Página de configuración general).

AUDIO: selecciona el menú AUDIO SETUP PAGE (Página de configuración de audio).

VIDEO: selecciona el menú VIDEO SETUP PAGE (Página de configuración de vídeo).

PREFERENCE (Preferencias): selecciona el menú PREFERENCE SETUP PAGE (Página de configuración de preferencias).

•**TV DISPLAY (PANTALLA TV):** Selecciona la relación de aspecto de la imagen.

•**4:3 PANSCAN**: si dispone de un televisor normal y desea que ambos lados de la imagen queden re-cortados para ajustarse a la pantalla del televisor.

•**4:3 LETTERBOX:** si dispone de un televisor normal. En este caso, la imagen se visualiza completamente pero con una banda negra tanto en la parte superior como inferior de la pantalla del televisor.

•**16:9**: formato de pantalla ancha.

•**Wide Squeeze (Ancha comprimida):** ajusta la pantalla al formato 4:3.

•**Angle Mark (Icono de Ángulo)**

Muestra la información del ajuste actual del ángulo en la esquina de-recha de la pantalla TFT siempre que esté disponible en el disco.

•**Idioma OSD**

Permite seleccionar los ajustes en su idioma preferido.

•**Closed Captions (Subtítulos para Sordos)**

Los subtítulos para sordos son datos que están ocultos en la señal de vídeo de ciertos
discos. Antes de seleccionar esta función, asegúrese de que el disco contiene información sobre estos subtítulos ocultos y que su televisor también dispone de esta
función.

•**Salvapantallas**

Esta función se utiliza para activar o desactivar el salvapantallas.

Página de configuración de audio

•Downmix (Mezclador)
Esta opción le permite configurar la salida analógica estéreo de su reproductor de DVD.
→LT/RT (Dcho. Total/Izqdo.Total): seleccione esta opción si su reproductor de DVD está conectado a un descodificador Dolby Pro Logic.
→Stereo (Estéreo): seleccione esta opción si la salida únicamente emite sonido desde los dos altavoces frontales.

•Dolby Digital
Las opciones incluidas en la configuración de Dolby Digital son: Dual Mono y Dynamic (Dinámico).
•Dual mono
→Stereo (Estéreo): el sonido mono izquierdo enviará las señales de salida al altavoz izquierdo y el sonido mono derecho enviará las señales de salida al altavoz derecho.
→L-Mono (Mono Izqdo.): el sonido mono izquierdo enviará las señales de salida al altavoz izquierdo y al derecho.
→R-Mono (Mono Dcho.): el sonido mono derecho enviará las señales de salida al altavoz izquierdo y al derecho.
→Mix-Mono (Mono Mezcla): el sonido mono izquierdo y derecho mezclado enviará las señales de salida al altavoz izquierdo y al derecho.
•Dynamic (Dinámico)
Compresión del rango dinámico.

Página de configuración de vídeo

Sharpness (Nitidez), Brightness (Brillo), Contrast (Contraste), Tono, Saturation (Saturación): Permiten configurar la calidad de vídeo.

Página de preferencias

•Tipo de TV
Permite seleccionar el sistema de colores que corresponde a su TV en las salidas AV. Este reproductor de DVD es compatible con los sistemas NTSC y PAL.
PAL: seleccione esta opción si el televisor conectado tiene sistema PAL. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC y la salida al formato PAL.
NTSC: seleccione esta opción si el televisor conectado tiene sistema NTSC. Cambiará la señal de video de un disco PAL y la salida al formato NTSC.
Auto (Automátco):
cambia automátcamente la salida de la señal de vídeo según el formato del disco que esté reproduciéndose.
•Audio: selecciona un idioma para el audio (si está disponible).
•Subtitle (Subtítulos): selecciona un idioma para los subtítulos (si está disponible).
•Disc Menu (Menú de disco): selecciona un idioma para el menú de disco (si está disponible).
•Parental (Control Paterno)
Algunos DVD asignan a todo el disco o a determinadas escenas del mismo un nivel de control paterno. Esta función le permite establecer un nivel de limitación a la reproducción. Los niveles de calificación van del 1 al 8 y dependen de cada país. Puede usted prohibir la reproducción de determinados discos no aptos para sus hijos; también puede reproducir ciertos discos con escenas alternativas.

•Contraseña
Password Mode (Modo de con-traseña): actva o desactva el modo de contraseña. Si está desac-tvado, podrá cambiar el nivel de control paterno sin introducir la contraseña.
Password (Contraseña): selec-ciona el menú de la página de cambio de contraseña.

OLD PASSWORD (Contraseña anterior): introduzca la contraseña anterior (la contraseña predeterminada es 1369) y el cursor saltará automáticamente a NEW PASSWORD (Nueva contraseña).
NEW PASSWORD (Nueva contraseña): introduzca la nueva contraseña. Introduzca 4 dígitos con los botones numéricos del mando a distancia y el cursor saltará automáticamente a CONFIRM PWD (Confirmar contraseña).
CONFIRM PWD (Confirmar contraseña): confirme la nueva contraseña introduciéndola de nuevo. Si la confirmación es incorrecta, el cursor permanecerá en esta columna. El cursor saltará automáticamente a OK (Aceptar) cuando introduzca correctamente la nueva contraseña.
OK (Aceptar): cuando el cursor esté situado sobre este botón, pulse la tecla ENTER (Intro) para confirmar el ajuste.

> **Nota**:
>
> Si se ha cambiado la contraseña, el código de bloqueo de disco y de control paterno también cambiará.
> La contraseña predeterminada (1369) permanecerá siempre activa aunque haya establecido una nueva contraseña.

•Default (Predeterminado): permite restablecer la configuración de fábrica.

Parámetros y especificaciones

Parámetros electrónicos

Elemento		Requisitos estándar
Alimentación		100-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de potencia		<10W
Humedad de funcionamiento		5 % to 90 %
SALIDA	SALIDA VÍDEO	1Vp-p(75Ω)
	SALIDA AUDIO	1.4 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	AUDIO	Altavoz: 1W x 2 altavoces, salida de auriculares

Sistema

Láser	Láser semiconductor, longitud de onda 650 nm
Sistema de señales	NTSC / PAL
Respuesta en frecuencia	20Hz to 20 kHz(1dB)
Relación señal/ruido	Más de 80 dB (solo conectores de salida analógica)
Rango dinámico	Más de 85 dB (DVD/CD)

Nota:

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones previo aviso.

Resolución de problemas

Problema y solución:
En colaboración con el personal de mantenimiento, siga las instrucciones para determinar las causas del problema.

Problema	Causa	Solución
No hay corriente	El adaptador de corriente no está debidamente conectado al aparato o a la toma de corriente.	Introduzca el adaptador de corriente en el terminal DC IN y enchúfelo a la toma de corriente
No hay sonido	El volumen se encuentra al mínimo	Pulse VOL+ para subir el volumen
	La opción MUTE (Silencio) está activa	Pulse el botón MUTE (Silencio) para recuperar el sonido
	Las opciones FR/FF están activas	Pulse PLAY (Reproducir) o PLAY/PAUSE (Reproducir/Pausa) para activar la reproducción
	Sonido a través de los auriculares	El sonido dejará de salir por los auriculares después de retirar la clavija
El disco no se reproduce	El disco está colocado al revés	Coloque el disco correctamente
	El disco está sucio	Limpie el disco
	Disco incompatible con el aparato	Introduzca un disco compatible
Fallo del mando a distancia	No se apunta al receptor con el mando a distancia	Apunte hacia el receptor con el mando a distancia
	La distancia entre el mando a distancia y el aparato es excesiva	Mantenga una distancia máxima de 6 metros entre el mando a distancia y el aparato
	Pilas del mando a distancia agotadas	Utilice pilas nuevas
	Faltan las pilas en el mando a distancia	Coloque las pilas
El aparato no puede leer desde el puerto USB o el lector de tarjetas	Fallo de lectura	Desconecte la electricidad y vuelva a abrir el aparato
	La unidad USB o la tarjeta de memoria no son originales	El aparato no es compatible con unidades de memoria o tarjetas que no sean originales La introducción de una unidad USB o tarjeta de memoria que no sea original puede provocar la falta de corriente en la unidad Desconecte el aparato. El aparato recuperará su funcionamiento normal después de reiniciarlo.

Batería Parámetros

Especificaciones de la batería:

Salida： 7.4V

Tiempo de carga normal 2h ~ 4h (según la capacidad de la batería)

Tiempo de descarga: Aproximadamente 2 horas (según la capacidad de la batería)

Condiciones de almacenamiento y funcionamiento:

1. Cond. almacenamiento	Temperatura	Humedad
6 meses	-20℃ ~+45℃	65±20%
1 semana	-20℃ ~+65℃	65±20%

2. Cond. funcionamiento	Temperatura	Humedad
Carga normal	0℃~ +45℃	65±20%
Descarga normal	-20℃~ +65℃	65±20%

Este símbolo, que encontrará en el producto o en las instrucciones, significa que este aparato eléctrico o electrónico deberá desecharse al final de su vida útil, pero no junto a los residuos domésticos. Existen sistemas de recogida separados para el reciclaje en la UE. Para más información, póngase en contacto con sus autoridades locales o con el establecimiento donde adquirió el producto.

NPG Technology S.A. se reserva el derecho de modificar las especificaciones y / o funciones de sus pro-ductos sin previo aviso, con el objetivo de mejorarlos técni-camente.

S'il vous plaît garder ces instructions dans un endroit sûr
pour référence future

FRANÇAIS

manuel de l'utilisateur

DP-708R

DVD Portable

NPG®
Digitizes your Life

NPG Technology, S.A. Pol. Ind. De las Monjas C/ Ecuador, 14 28850 Torrejón de Ardoz-Madrid TEL. 902 931 457 sat@npgtech.com ww.npgtech.com

Table des matières

Avant	**2**
Consignes de sécurité importantes	**2**
Alimentation et Installation.	**3**
Mise en place de la batterie	**4**
Identification des commandes	**4**
Menu de configuration SETUP	**6**
Écran de configuration audio	**7**
Écran de configuration vidéo	**7**
Écran préférences	**7**
Écran de configuration mot de passe	**8**
Paramètres et spécifications	**8**
Dépannage	**9**
PileParamètres	**10**

Avant

Merci d'avoir fait l'acquisition de notre lecteur DVD portable. Avant de mettre en marche ce lecteur, lisez ce manuel et conservez-le pour le consulter en cas de besoin.

Ce lecteur est un lecteur audio vidéo totalement nouveau, avec des images et un son de haute qualité Ce lecteur facile à transporter est équipé d'un écran à cristaux liquides de 7 pouces et doté d'une technologie électronique dernier cri ; il est idéal pour être utilisé à l'hôtel, au bureau, en voiture ou à la maison.

Caractéristiques:

- Affichage 7 pouces
- Prise écouteurs
- Port USB, SD/MMC
- Compatible avec les formats DVD, VCD, MPEG4, CD, MP3, CD-R, DVD-RW, JPG, DIVX, Kodak Picture CD
- Alimentation : CC 12V

Accessoires :

- Manuel de l'utilisateur
- Télécommande
- Adaptateur decourant
- Adaptateur voiture

⚠ Consignes de sécurité importantes ⚠

1. Conservation :

- Ne pas exposer ce produit à l'eau ou à l'humidité afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas exposer ce produit à la lumière solaire directe.
- Ne pas utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur, d'un champ magnétique ou d'un environnement poussiéreux.
- Ne pas utiliser ce produit sur une surface instable.

2. Installation :

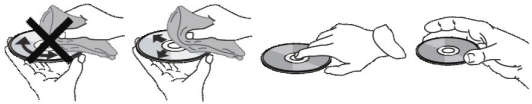
- Veiller à installer la machine en respectant les indications du manuel d'utilisation.

3. Notes :

- Ne rien placer sur les orifices de la machine.
- Ne verser aucun liquide sur la machine afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas poser d'éléments lourds sur la machine.
- S'assurer que la machine dispose de ventilation suffisante pendant son utilisation. Ne pas couvrir la machine ni l'adaptateur de courant pendant leur utilisation.
- Tenir la machine éloignée du feu.
- N'ouvrir aucun boîtier de la machine. L'entretien doit uniquement être effectué par du personnel qualifié.
- Avant de nettoyer la machine, vérifier que la tension est coupée. Si besoin, utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'extérieur de la machine.

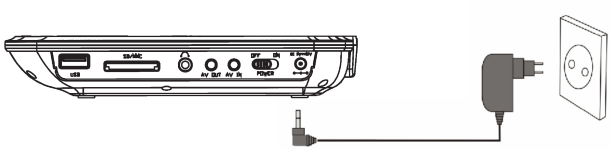
4. Disques

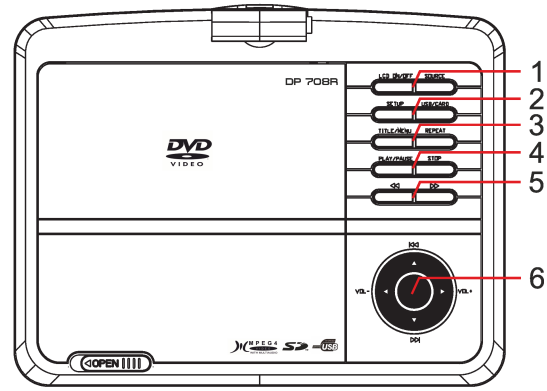
- Ne pas placer les disques près d'une source de chaleur, de la lumière solaire directe ou d'endroits très humides.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, ranger les disques dans leur boîtier.
- Ne pas toucher la surface des disques ; les tenir à proximité du bord.
- Avant de l'utiliser, vérifier que le disque est propre.
- Ne pas coller du papier ou du ruban adhésif sur les disques.
- Pour nettoyer le disque, l'essuyer de l'intérieur vers l'extérieur avec un chiffon doux.
- Ne pas utiliser d'essence, d'agents nettoyants non spécifiques pour les disques ou d'aérosol antistatique pour nettoyer les disques.



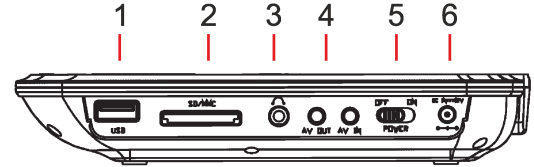
Alimentation et Installation

1. Adaptateur de courant CA/CC
Brancher une extrémité de l'adaptateur CA/CC sur la prise DCIN 12Vsituée à droite de l'appareil.
Brancher ensuite l'autre extrémité sur le connecteur de la prise de CA.



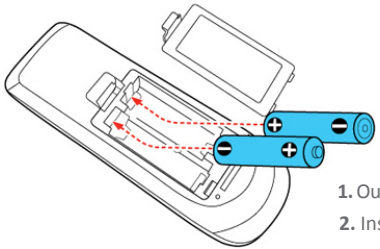


1. LCD on/off - Source
2. Setup - USB / Card
3. Titre/Menu - Repeat
4. Play/Pausa - Stop
5. Retour rapide / Avance rapide
6. Haut / Bas / Droite / Gauche
. Précédent / Suivant / VOL + / VOL-



1. USB
2. SD/MMC
3. EARPHONES
4. AV OUT / AV IN
5. POWER
6. DC IN

Mise en place de la batterie

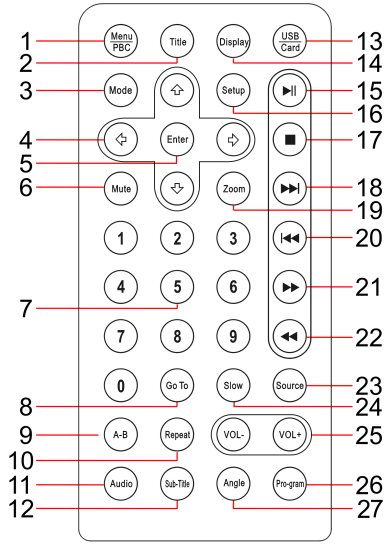


1. Ouvrir la porte de la batterie
2. Insérer la batterie.

Remarque:

Retirez la batterie lors du stockage ou lorsque le lecteur DVD n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.

Identification des commandes



1. Menu / PBC
2. Titre
3. Mode
4. Haut / bas / gauche / droite
5. Entrez
6. Mute
7. Nombre (0-9)
8. Aller à
9. A-B
10. Répéter
11. Audio
12. Sous-titres
13. USB / carte
14. Écran
15. Lecture / Pause
16. Configuration

17. Arrêter
18. Suivant
19. Objectif à zoom
20. Précédent
21. Vers l'avant
22. Backward
23. Source
24. Lent
25. VOL + / -
26. Programme
27.Ángulo

Menu de configuration SETUP

Écran général de configuration

Pressez la touche SETUP pour accéder au menu de configuration. Utilisez les touches de direction ▲/▼/▶/◀ pour sélectionner l'option souhaitée. Après avoir achevé les réglages, pressez de nouveau la touche SETUP pour revenir à l'écran normal.

Les options de menu suivantes peuvent être modifiées :

GÉNÉRAL: sélectionne le menu ÉCRAN GÉNÉRAL.

AUDIO: sélectionne le menu ÉCRAN AUDIO

VIDÉO: sélectionne le menu ÉCRAN VIDÉO.

PRÉFÉRENCES: sélectionne le menu ÉCRAN PREFERENCES..

•**AFFICHAGE TV:** sélec-tonne le format d'affi-chage de l'image.

•**4:3 PANSCAN**: si vous avez un téléviseur normal et souhaitez que les deux côtés de l'image soient réduits ou adaptés au format de votre écran.

•**4:3 BOÎTE AU LETTRES:** si vous avez un téléviseur normal. Dans ce cas, l'écran affiche une image large avec des bandes noires sur la partie supérieure et inférieure de l'écran du téléviseur.

•**16:9:** affichage écran large.

•**Largeur comprimée:** met l'écran en format 4:3.

•**Marque d'angle**

Affiche l'information de configuration actuelle de l'angle sur le coin de droite de l'écran TFT, si disponible sur le disque.

•**Langue OSD**

Vous pouvez sélectionner vos propres réglages de langue.

•**Sous-titrages codés**

Les sous-titrages codés sont des données qui sont cachées dans le signal vidéo de certains disques. Avant d'activer cette fonction, assurez-vous que le disque contient des informations de sous-titrage codé et que votre téléviseur supporte également cette fonction.

•**Économiseur d'écran**

Cette fonction est utilisée pour activer ou désactiver l'économiseur d'écran.

Écran de configuration audio

•**Sous-mixage C**ete opton permet de configurer la sorte analogique stéréo de votre lecteur DVD.
→ **LT/RT:** sélectonnez cete op ton si votre lecteur DVD est raccordé à un décodeur Dolby Pro Logic.
→ **Stéréo: s**électionnez cette option si la sortie du son ne s'effectue que par les deux haut-parleurs frontaux.

•**Dolby numérique**
Les options de la configuration Dolby numérique sont les suivantes : « Double mono » « Dynamique ».
•**Double mono**
→ **Stéréo:** le son mono de gauche envoie des signaux de sortie au haut parleur de gauche et le son mono de droite envoie des signaux de sortie au haut-parleur de droite.
→ **L-Mono:** le son mono de gauche envoie des signaux de sortie au haut-parleur de gauche et au haut-parleur de droite.
→ **R-Mono:** le son mono de droite envoie des signaux de sortie au haut-parleur de gauche et au haut-parleur de droite.
→ **Mix-Mono:** le son mono mélangé de gauche et de droite envoie des signaux de sortie au haut-parleur de gauche et de droite.
•Dynamique
Compression de gamme dynamique.

Écran de configuration vidéo

Netteté, Brillance, Contraste, Tonalité, Saturation: réglages de la qualité vidéo.

Écran préférences

•Type TV
Sélection du système de couleurs correspondant à votre téléviseur lorsque l'AV émet des signaux de sortie. Le lecteur DVD est compatible avec les systèmes NTSC et PAL.
PAL -Sélectionnez PAL si le système du téléviseur raccordé est PAL. Cette fonction convertit le signal vidéo d'un disque NTSC en format PAL.

NTSC -Sélectonnez NTSC si le système du téléviseur rac-cordé est NTSC.Cete foncton convertt le signal vidéo d'un disque PAL en format NTSC.
Auto: Convertit la sortie du signal vidéo de façon automatique en fonction du format du disque à lire.

•Audio: sélection d'une langue pour l'audio (si disponible).
•Sous-titres: sélection d'une langue pour les sous-titres (si disponi-bles).
•Menu disque: sélection d'une langue pour le menu disque (si disponible).
•Contrôle parental
Certains DVD peuvent avoir un niveau de contrôle parental assigné à l'ensemble du disque ou à certaines scènes du disque. Cette fonction permet de configurer un niveau de limitation de lecture. Les niveaux d'évaluation s'étendent de 1 à 8 et dépendent du pays d'utilisation. Il est possible d'empêcher la lecture de certains disques non indiqués pour vos enfants ou de lire certains disques avec des scènes alternatives.
•Défaut: restauration des réglages d'usine.

•Mode mot de passe: Actve ou désactve le mode mot de passe. Si celui-ci est désactvé, le contrôle parental ne vérifie pas le mot de passe.
•Mot de passe: actve l'écran de modificaton du mot de passe.

ANCIEN MOT DE PASSE: entrer l'ANCIEN mot de passe (par défaut 1369), le curseur passe alors auto-matquement au champ NOUVEAU MOT DE PASSE.

NOUVEAU MOT DE PASSE: entrer le nouveau mot de passe. Entrer 4 chiffres à l'aide des touches numériques de la télécommande, le curseur passe alors automatiquement au champ CONFIRMER LE MOT DE PASSE.
CONFIRMER LE MOT DE PASSE: confirmez le NOUVEAU mot de passe en entrant de nouveau ce dernier. Si la confirmation est incorrecte, le curseur reste dans cette colonne. Après avoir entré de nouveau le mot de passe correct, le curseur active automatiquement le bouton OK.
OK: le curseur une fois situé sur ce bouton, pressez la touche ENTER pour confirmer le réglage.

> **Remarque** :
>
> si le mot de passe a été modifié, le code parental de blocage de disque est également modifié.
> Le mot de passe par défaut (1369) est toujours actif même si le mot de passe a été modifié.

•Défaut: restauration des réglages d'usine.

Paramètres et spécifications

Paramètres électroniques

Élément		Exigences standard
Alimentation		100-240 V CA, 50/60 Hz
Consommation		<10W
Humidité de fonctionnement		5 % à 90 %
SORTIE	SORTIE VIDÉO	1 Vp-p (75 Ω)
	SORTIE AUDIO	1.4 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	AUDIO	Haut-parleurs :1 WX2, sortie casque

Système

Laser	Semi-conducteur laser, longueur d'ondes 650 nm
Système signal	NTSC / PAL
Réponse fréquence	20Hz to 20 kHz(1dB)
Rapport signal / bruit	Plus de 80 dB (connecteurs de SORTIE ANALOGIQUE uniquement)
Gamme dynamique	Plus de 85 dB (DVD / CD)

Remarque:

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Dépannage

Problèmes et solutions:
Avec l'aide de l'équipe chargée de l'entretien, suivre les instructions afin de trouver les causes du problème.

Problème	Cause	Résolution
Pas d'alimentation	L'adaptateur d'alimentation n'est pas branché correctement sur la machine.	Insérer l'adaptateur d'alimentation sur la prise DCIN et la prise électrique.
Pas de son	Le volume est réglé sur le minimum	Appuyer sur VOL + pour augmenter le son
	En mode Muet	Appuyer sur MUET pour remettre le son
	En mode REW/FDW	Appuyer sur PLAY ou sur PLAY/PAUSE pour continuer la reproduction
	Son provenant des écouteurs	Le son doit être émis par les haut-parleurs si les écouteurs sont débranchés.
Impossible de lire le disque	Disque à l'envers	Placer le disque correctement
	Disque sale	Nettoyer le disque
	Non compatible avec l'appareil	Placer un disque compatible
Anomalie de la télécommande	Elle n'est pas dirigée vers le récepteur de télécommande	Diriger la télécommande vers le récepteur
	La distance entre la télécommande et la machine est trop importante	Conserver au plus 6 mètres de distance entre la télécommande et la machine
	Les piles de la télécommande sont déchargées	Les remplacer par de nouvelles piles
	Il n'y a pas de piles dans la télécommande	Mettre des piles
L'appareil ne peut pas lire à partir du port USB ou d'une carte	Panne	Couper le courant et rouvrir l'appareil
	La clé USB et la carte mémoire insérées ne sont pas d'origine	L'appareil n'est pas compatible avec des clés USB et des cartes mémoires autres que celles d'origine. L'insertion d'une clé USB ou d'une carte mémoire a provoqué la coupure d'alimentation de l'appareil. Rallumer l'appareil. Il reprendra un fonctionnement normal après avoir été redémarré.

PileParamètres

Spécifications de la batterie :

Sortie： 7.4V

Durée de chargement standard: 2h ~ 4 h (variable en fonction de la capacité de la batterie)

Durée de fonctionnement: Environ 2h (variable en fonction de la capacité de la batterie)

Conditions de stockage et de fonctionnement :

1. Conditions de stockage	Température	Humidité
6 mois	-20℃ ~+45℃	65±20%
1 semaine	-20℃ ~+65℃	65±20%

2. Conditions de fonctionnement	Température	Humidité
Chargement standard	0℃~ +45℃	65±20%
Déchargement standard	-20℃~ +65℃	65±20%

Ce symbole, localisé sur le produit ou sur les instructions, signifie qu'à la fin de sa vie utile, cet appareil électrique ou électronique ne devra pas être jeté avec les déchets ménagers. Dans l'UE, il existe des systèmes de tri sélectif pour le recyclage. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales ou l'établissement où le produit à été acheté.

NPG Technology S.A. se réserve le droit de modifier les spécifications et / ou des fonctions de ses pro-duits sans préavis afin d'améliorer techniquement.

Guarde estas instruções em um local seguro para referência futura

manual do usuário

DP-708R

DVD Portable

PORTUGUÊS

NPG®

Digitizes your Life

NPG Technology, S.A. Pol. Ind. De las Monjas C/ Ecuador, 14 28850 Torrejón de Ardoz-Madrid TEL. 902 931 457 sat@npgtech.com ww.npgtech.com

Índice

Frente **2**
Instruções de segurança importantes **2**
Ligação à corrente e instalação. **3**
Inserir a pilha **3**
Identificação dos Comandos **4**
Definições no Menu SETUP **6**
Página de Configuração de Áudio **7**
Página de Configuração de Vídeo **7**
Página de Preferências **8**
Página de Configuração da Palavra-passe **8**
Resolução de problemas **9**
Bateria Parâmetros **10**

Frente

Obrigado por ter adquirido o nosso leitor de DVD portátil. Antes de utilizar o leitor, leia o presente manual e conserve-o para posterior consulta. Este é um leitor de Áudio/Vídeo completamente novo, com imagem e som de alta qualidade. Dispõe de um visor LCD de 7 polegadas, é fácil de transportar e dispõe da tecnologia electrónica mais recente, sendo adequado à utilização em hotéis, no escritório, no automóvel ou em casa.

Características:
– Monitor de 7 polegadas
– Entrada para ligação de auscultadores
– ranhura para USB, SD/MMC
– Suporta: DVD, VCD, MPEG4, CD, MP3, CD-R, DVD-RW, JPG, DIVX, Kodak Picture CD
– Alimentação: Corrente contínua 12 V

Acessórios:
– Manual do Utilizador
– Telecomando
– Transformador de corrente
– Adaptador para automóvel

⚠ Instruções de segurança importantes ⚠

1. Eliminação:
– Não exponha este produto à água ou à humidade, a fim de evitar choques eléctricos.
– Não exponha este produto à incidência directa da luz solar.
– Não utilize este produto junto de uma fonte de calor, de um campo magnético ou num ambiente poeirento.
– Não utilize este produto numa superfície instável.
2. Instalação :
– Certifique-se de que instala o aparelho de acordo com o manual do utilizador.
3. Notas :
– Não introduza nada nos orifícios do aparelho.
– Não verta líquidos sobre o aparelho, a fim de evitar incêndios e choques eléctricos.
– Não coloque artigos pesados sobre o aparelho.
– Certifique-se de que o aparelho fica bem ventilado quando estiver a ser utilizado. Não cubra o aparelho ou o transformador de corrente durante a utilização
– Mantenha o aparelho afastado do fogo.
– Não abra nenhum dos compartimentos do aparelho. A assistência técnica apenas deve ser feita por profissionais qualificados.
– Quando pretender limpar o aparelho, certifique-se de que o mesmo está desligado. Use um pano ligeiramente humedecido para limpar o exterior do aparelho, se necessário.

4. Discos

– Não coloque os discos perto de nenhuma fonte de calor, sob a luz directa do sol ou em locais muito húmidos.

– Quando não estiverem a ser usados, guarde os discos nas respectivas caixas.

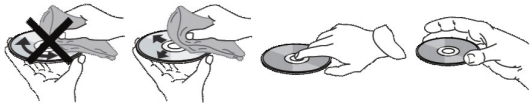
– Não toque na superfície dos discos; segure-os unicamente pelas extremidades.

– Certifique-se de que os discos estão limpos antes de serem utilizados.

– Não cole papel ou fita adesiva nos discos.

– Para limpar os discos, faça-o com um pano macio e a partir do centro para o exterior.

– Não utilize gasolina, agentes de limpeza não específicos ou aerossóis anti-estáticos para limpar os discos.

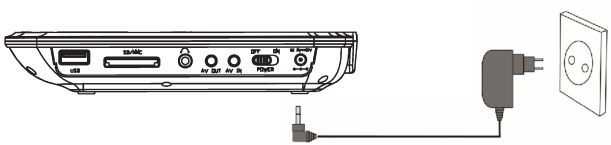


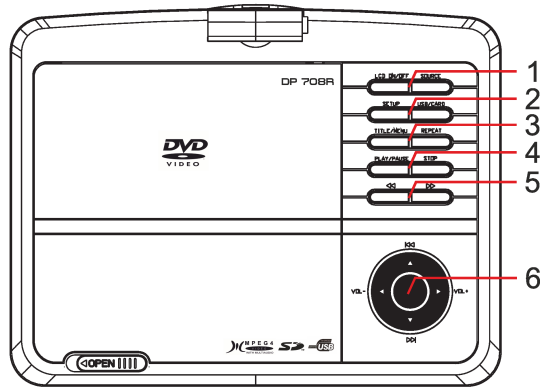
Ligação à corrente e instalação

1. Transformador de corrente alterna em corrente contínua.

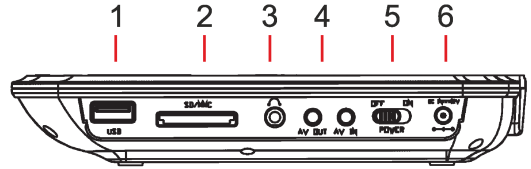
Ligue uma extremidade do transformador de corrente alterna em corrente contínua à entrada para ligação DCIN 12V do lado direito da máquina.

Depois ligue a outra extremidade à tomada de corrente alterna.



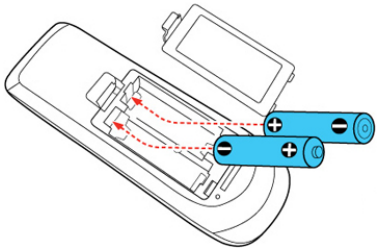


1. LCD on/off - Source
2. Setup - USB/Card
3. Title/Menu - Repeat
4. Play/Pause- Stop
5. Fast Reverse / Fast Forrward
6. Up/Down/Right/Left
   . Previous/Next/Vol+/Vol-



1. USB
2. SD/MMC
3. Earphones
4. AV out / AV in
5. Power
6. DC in

Inserir a pilha

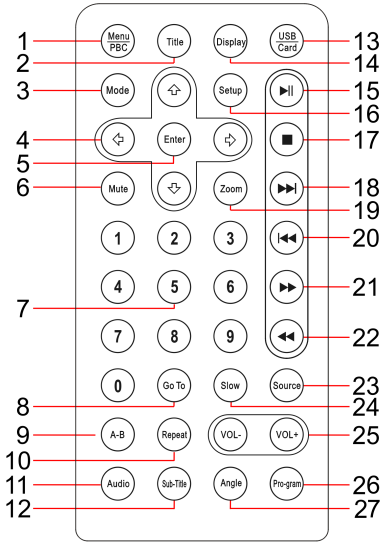


1. Abra a tampa
2. Insira a pilha..

Notas:

Remova a pilha se estiver a pensar manter o reprodutor de DVD guardado ou sem ser utilizado por um período longo de tempo.

Identificação dos Comandos



1. Menu / PBC
2. Título
3. ModO
4. Cima / Baixo / Esq. / Dir.
5. Entrar
6. Silenciar
7. Number (0-9)
8. Ir para
9. A-B
10. Repetir
11. Auditivo
12. Subtítulo
13. USB / Card
14. Exibir
15. Play / pause
16. Instalação

17. Pare
18. Próximo
19. Zoom
20. Anterior
21. Para a frente
22. Para trás
23. Fonte
24. Devagar
25. VOL + / -
26. Programa
27. Ángulo

Definições no Menu SETUP (CONFIGURAÇÕES)

Página de Configurações Gerais

Prima o botão SETUP (CONFIGURAÇÕES) para obter o menu de configuração. Utilize os botões de direcção ▲/▼/▶/◀ para seleccionar as opções pretendidas. Uma vez concluídas as definições, prima novamente o botão SETUP (CONFIGURAÇÕES) para regressar à vista normal. Podem ser alteradas as seguintes opções do menu:

GENERAL (GERAL): selecciona o menu da GENERAL PAGE (PÁGINA GERAL).

AUDIO (ÁUDIO): selecciona o menu da AUDIO PAGE (PÁGINA ÁUDIO).

PREFERENCE (PREFERÊNCIAS): selecciona o menu da PREFERENCE PAGE (PÁGINA DE PREFERÊNCIAS).

•**TV DISPLAY (ECRÃ DO TELEVISOR):** selecciona o formato de reprodução da imagem.

•**4:3 PANSCAN:** caso pos-sua um televisor normal e pretenda que ambos os lados daimagem sejam cortados ou formatados para caberem no seu ecrã.

•**4:3 LETTERBOX:** caso possua um televisor normal. Neste caso, será apresentada uma imagem panorâmicacom faixas pretas nos lados superior e inferior do ecrã do televisor.

•**16:9:** apresentação em ecrã largo.

•**Wide Squeeze (compressão de panorâmica):** definir o formato do ecrã para 4:3.

•**Angle Mark (marca de ângulo)**

Apresenta a definição de ângulo actual no canto direitodo ecrã TFT caso a opção esteja disponível no disco.

•**Idioma OSD**

Pode seleccionar as suas próprias definições de idioma preferidas.

•**Closed Captions (legendas fechadas)**

As legendas fechadas são dados que se encontram escondidos no sinal de vídeo de alguns discos. Antes de seleccionar esta função, certifique-se de que o disco contém informações em legendas fechadas e de que o seu televisor também possui esta função.

•**Protecção de ecrã**

Esta função é utilizada para Ligar ou Desligar a protecção de ecrã.

Página de Configuração de Áudio

•Downmix
Esta opção permite-lhe definir a saída analógica de estéreo do Leitor de DVD.
→LT/RT: seleccione esta opção se o leitor de DVD estiver ligado a um descodificador Dolby Pro Logic.
→Stereo: seleccione esta opção quando a saída de som é fornecida apenas por dois altifalantes fron-tais.

•Dolby digital
As opiniões incluídas nas Configurações de Dolby Digital são: «Dual Mono» e«Dynamic» («Dinâmico»).
•Dual mono
→Stereo (estéreo): o som mono do lado esquerdo envia sinais de saída para o altifalante esquerdo e o som mono do lado direito envia sinais para o altifalante direito.
→L-Mono: o som mono do lado esquerdo envia sinais de saída para os altifalantes esquerdo e direito.
→R-Mono: o som mono do lado direito envia sinais de saída para os altifalantes esquerdo e direito.
→Mix-Mono: a mistura dos sons mono do lado esquerdo e direito envia sinais de saída para os altifalantes esquerdo e direito.
•Dynamic («Dinâmico»)
Compressão de gama dinâmica.

Página de Configuração de Vídeo

Nitidez, Brilho, Contraste, Matiz Saturação: definir a qualidade do vídeo.

Página de Preferências

•TV Type (Tipo de televisor)
Seleccionar o sistema de cores que corresponde ao seu televisor consoante a saída AV. Este Leitor de DVD é compatível com os formatos NTSC e PAL.
PAL: seleccione este formato se o televisor possuir o sistema PAL. Isto irá alterar osinal de vídeo de um disco NTSC e emit-lo no formato PAL.
NTSC: seleccione este formato se o televisor possuir o sistema NTSC. Isto irá alterar o sinal de vídeo de um disco PAL e emiti-lo no formato NTSC.
Auto: altera automaticamente a saída do sinal de vídeo consoante o formato do disco que estiver a ser reproduzido.
•Audio (Áudio): selecciona um idioma para o áudio (caso essa opção esteja disponível).
•Subtitle (Legendas): selecciona o idioma das legendas (caso essa opção esteja disponível).
•Disc Menu (Menu do disco): selecciona um idioma para o menu do disco (caso essa opção esteja disponível).
•Parental (Controlo parental)
alguns DVD poderão ter um nível de orientação parental atribuído à totalidade dos conteúdos ou relativo apenas a algumas cenas. Esta função permite-lhe definir um nível de limitação na reprodução. Os níveis de classificação variam de 1 a 8 e dependem dos países. Pode proibir a reprodução de certos discos que não sejam aconselháveis para as crianças ou pode fazer com que os discos sejam reproduzidos com cenasalternativas.

•Password mode (Modo de pala-vra-passe): define o modo de pala-vra-passe como «on/off» (activado/desactivado). Caso es-teja definido para «off» (desacti-vado), a alteraçãodo nível de orientação parental não irá verifi-car a palavra-passe.

•Password (Palavra-passe): seleccionar a página a página de alteração da palavra-passe do menu.
OLD PASSWORD (PALAVRA-PASSE ANTIGA): indique a palavra-passe ANTIGA (a definição de fábrica é 1369) e o cursor passará automaticamente para NEW PASSWORD (NOVA PALAVRA-PASSE).
NEW PASSWORD (NOVA PALAVRA-PASSE): indique a palavra-passe NOVA. Introduza 4 dígitos utilizando os botões numéricos do telecomando e o cursor passará automaticamente para CONFIRM PWD (CONFIRME PALAVRA-PASSE).
CONFIRM PASSWORD (CONFIRME PALAVRA-PASSE): confirme a palavra-passe NOVA indicando-a novamente. Caso a confirmação esteja incorrecta, o cursor permanecerá nesta coluna. Após indicar novamente a palavra-passe nova correcta, o cursor passará automaticamente para OK.
OK: quando o cursor estiver neste botão, prima o botão ENTER para confirmar a definição da palavra-passe.

> **Nota**:
>
> Caso a palavra-passe tenha sido alterada, o código parental e o código de bloqueio do disco também serão alterados.
> A palavra-passe predefinida (1369) permanece activa mesmo que a palavra-passetenha sido alterada.

•Default (predefinição): Repor as definições de fábrica.

Parâmetros e especificações

Parâmetros electrónicos

Artigo		Requisitos padrão
Requisitos de alimentação		100-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo Eléctrico		<10W
Humidade de funcionamento		5 % to 90 %
SAÍDA	SAÍDA DE VÍDEO	1Vp-p(75Ω)
	SAÍDA DE ÁUDIO	1.4 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	ÁUDIO	Altifalante: 1WX2, saída de auscultadores

Sistema

Laser	Laser semicondutor, comprimento de onda de 650 nm
Sinal do sistema	NTSC / PAL
Resposta de frequência	20Hz to 20 kHz(1dB)
Relação sinal/ruído	Mais de 80 dB (apenas conectores ANALOGOUT)
Gama dinâmica	Mais de 85 dB (DVD/CD)

Nota:

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Resolução de problemas

Problemas e soluções:
Juntamente com os serviços de manutenção, siga as instruções para verificar as causas do problema.

Problema	Causa	Forma de solucionar
Falta de alimentação	O transformador de ligação à fonte externa de corrente não está ligado ao aparelho de forma segura.	Introduza o transformador de corrente na entrada para ligação DCIN e na tomada eléctrica.
Não se ouve som	O volume está no valor mínimo	Prima VOL+ para aumentar o volume
	No estado de silêncio	Prima MUTE (SILÊNCIO) para recuperar o som
	No estado REW/FDW (REBOBINAR/AVANÇAR)	Prima PLAY (REPRODUZIR) ou PLAY/PAUSE (REPRODUZIR/PAUSA) para retomar a reprodução
	Som a partir dos auscultadores	Depois de desligar a ficha dos auscultadores, o som será emitido pelos altifalantes
Não é possível reproduzir o disco	Disco colocado ao contrário	Coloque o disco na posição correcta
	Disco sujo	Limpe o disco
	Disco não compatível com o aparelho	Introduza um disco compatível
Falha do controlo remoto	Controlo remoto não apontado para o receptor	Aponte o controlo remoto para o receptor
	A distância entre o controlo remoto e o aparelho é demasiado grande	A distância entre o controlo remoto e a máquina não deve exceder os 6 metros.
	Pilhas do controlo remoto fracas	Substitua as pilhas
	O controlo remoto não tem pilhas	Coloque pilhas novas
O aparelho não consegue ler a partir de um dispositivo USB ou de um cartão	Inactivo	Desligue o aparelho da electricidade e volte a ligá-lo
	O cartão de memória e o dispositivo USB introduzidos não são genuínos	O equipamento não suporta o dispositivo USB ou o cartão de memória não genuínos. A introdução de um dispositivo USB ou cartão de memória não genuínos pode levar a que o aparelho não receba energia. Desligue o aparelho. O aparelho regressará ao normal depois de ser novamente ligado.

Bateria Parâmetros

Especificações das pilhas:

Saída： 7.4V

Duração padrão da carga: 2h~4h (varia consoante a capacidade da pilha)

Autonomia: Cerca de 2h (varia consoante a capacidade da pilha)

Condições de funcionamento e armazenamento:

1. Condições de armazenamento

	6 meses	1 semana
Temperatura	-20℃ ~+45℃	-20℃ ~+65℃
Humidade	65±20%	65±20%

2. Condições de armazenamento

	Carga padrão	Autonomia padrão
Temperatura	0 ℃~+45 ℃	-20℃~ +65℃
Humidade	65±20%	65±20%

Este símbolo encontrado no produto ou nas instruções, isso significa que os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados no final da sua vida, mas não com o lixo doméstico. Existem sistemas de recolha selectiva para reciclagem na UE. Para mais informações, contacte as autoridades locais ou a loja onde adquiriu o produto.

Personal Grand technology, S.A. se reserva o direito de alterar as especificações e / ou funções de seus produtos sem aviso prévio, a fim de melhorar tecnicamente.